



Z

ZillerSeasons

HOTEL & CHALETS

Tagein tagaus *Day in, day out* | 2016

JANUAR IM ZILLERTAL

Vorausdenken *Think Ahead*

*»Natürlich interessiert mich die Zukunft.
Ich will schließlich den Rest meines Lebens darin verbringen.«*

Mark Twain

Wir von ZillerSeasons denken regional, handeln nachhaltig und gehen mit den Schätzen der Natur achtsam um. Aus Überzeugung und weil wir uns wünschen, dass der Anblick der Zillertaler Bergwelt auch noch den Enkelkindern unserer Enkelkinder die Sprache verschlägt. Wir tragen das Österreichische Umweltzeichen und das EU Ecolabel. Sie stehen für garantierte Umweltverträglichkeit und die vorwiegend regionale Herkunft von Produkten. Mit unseren Maßnahmen erfüllen wir die strengen Kriterien des Umweltzeichens nicht nur – wir übertreffen sie.

*"Of course I am interested in the future, because
I want to spend the rest of my life in it."*

Mark Twain

We at ZillerSeasons think regionally. We do business sustainably. We tread lightly on our natural treasures. We strive to protect our heritage, so that our great great grandchildren will also be able to see and enjoy this breathtaking place. Both Austrian and EU Eco labels represent our commitment to earth-friendly and local products. With our actions, we don't just fulfill strict environmental requirements. We surpass them.



EVENTS IN JANUARY

- | | |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1. New Year's Concert (11.15 a.m., ORF) | 11.-15. Altitude Festival (Mayrhofen) |
| 23. Fullmoon Skiing (Hochzillertal) | 23.-24. Völley Rälley at Snowpark Gerlos (Zillertal Arena) |
| 26. Jetlag Allstars, Concert at FeuerWerk (Fügen) | 28. Big Mountain, Freeride World Tour Qualifier (Hochfügen) |

Kombi-Angebot

9.-23. JAN. / 12.-19. MÄRZ

3 Nächte im DasPosthotel

+ 3 Nächte im HochLeger

oder in der ZillerLodge

5 Tage Superskipass

3 x Gourmet-Dinner

AB € 1216 P.P.

kombi.zillerseasons.at

Jänner *January*

A FRESH START



ZillerSeasons

Tel. +43 5282 2236



HochLeger

MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
28	29	30	31	1 NEUJAHRTAG	2	3
4	5	6 HEILIGE DREI KÖNIGE	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

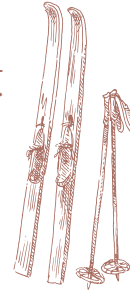
FEBRUAR IM ZILLERTAL

Weißer Wochen *White Weeks*



Vier alpine Chalets, wie sie schöner nicht sein könnten, liegen auf einer Seehöhe von 1.054 m über dem Zillertal. Die Architektur aus mondgeschlagenem Tannenholz, der Biopool, die Bergsauna und die exklusive Lage machen den HochLeger zum perfekten Hideaway vom Alltag, zu einem echten Sehnsuchtsort.

Die Skipiste ist nur wenige Schritte entfernt. In unseren »Weißer Wochen« genießen Pistenfreunde schwungvolles Ski-Vergnügen in Kombination mit außergewöhnlichen Wohnfreuden: 7 Nächte im HochLeger Chalet plus Zillertaler Superskipass für 6 Tage. Inklusive VIP-Leihhausrüstung, 3 Almjause in urigen Skihütten, Shuttleservice und vielem mehr. Happy Carving!



Perched high above the Zillertal (1,054m), we have four alpine chalets of unimaginable beauty. The chalets are constructed from Austrian fir, hewn according to the lunar calendar. The bio-pool, sauna and this exclusive location make it a desirable hideaway from the normal routine.

A few turns and you're on the Ski slope. Combine first-class skiing with exceptional living style during our "White Weeks". This offer includes seven nights in Hochleger Chalet plus a six-day Zillertal super ski pass. To entice you more, we've included VIP rental gear, three hearty snacks in rustic alpine huts, shuttle service and much more. Happy Carving!



weissewochen.zillerseasons.at

EVENTS IN FEBRUARY

- 11. Manuel Randi, Concert at FeuerWerk (Fügen)
- 12. Four, Concert at FeuerWerk (Fügen)
- 23. Moonlight Skiing & Dinner (Königsleiten)
- 29. Heartbeat on Snow (Tux)

Februar *February*

WHITE WINTER, SUNNY SLOPES



ZillerSeasons

Tel. +43 5282 2236



MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
1	2	3	4	5	6	7
8 ROSENMTAG	9 FASCHINGSDIENSTAG	10 ASCHERMITWOC	11	12	13	14 VALENTINSTAG
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	1	2	3	4	<i>Tiefschnee in Hochflügen</i>	

MÄRZ IM ZILLERTAL

Die Flotenschlagstaude *The Twig of Floitenschlag*



Im Zillertal lebte vor ca. 150 Jahren eine außergewöhnliche Frau, von der man sich heute noch erzählt.

Elisabeth, „Staude“ genannt, da sie hochgewachsen, dünn und zäh war, hatte als Kind ihren Vater beim Wildern begleiten und das Schießen lernen dürfen. Sie lebte in einer Hütte auf dem Flotenschlag, hoch im steilen Gelände oberhalb von Ginzling. Das Leben war hart. Ihre wenigen Nutztiere erbrachten schmale Kost, und nach dem Tod ihres Mannes musste sie die neun Kinder alleine versorgen. In ihrer Not verlegte sie sich aufs Wildern. Sieben ihrer Kinder starben an Krankheiten und Unfällen, aber diese starke, selbstbewusste Frau ließ sich nicht klein kriegen und beharrte darauf, ihr Schicksal in der eigenen Hand zu halten.

150 years ago, an extraordinary woman named Elizabeth lived here. People still talk about her.

She was called "Twiggy" given her tall, thin and tough nature. She accompanied her father hunting and was no stranger to guns. She lived in a hut in the Floitenschlag valley high above Ginzling. Life was hard. She and her nine children lived on little from their few livestock. After her husband died, she was forced to hunt illegally. It wasn't enough to save seven children from illness and accidents. But this strong woman persevered and maintained her independence.



kennlernen.zillarseasons.at

EVENTS IN MARCH

13. Arena Skishow (Gerlos) 22. Nice Corner Backbones, Concert at FeuerWerk (Fügen)
31. Veitstanzmusik, Concert at FeuerWerk (Fügen)

März March

BRANCHING OUT



ZillerSeasons

Tel. +43 5282 2236



MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
29	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20 PALMSONNTAG
21	22	23	24 GRÜNDONNERSTAG	25 KARFREITAG	26	27 OSTERSONNTAG
28 OSTERMONTAG	29	30	31	1		

Alm bei Lanersbach im Tuxertal

APRIL IM ZILLERTAL

Was ist Heumilch? *What is 'Hay Milk'?*

Heumilch ist die ursprünglichste und natürlichste Form der Milch. Sie kommt von Kühen, die im Sommer auf Almen weiden und im Winter mit sonnengetrocknetem Heu gefüttert werden.



Hay milk is the most original and natural form of milk. It's from cows that spend their summers grazing in the alpine pastures, and are fed sun-dried hay in the winter.

Auf den Zillertaler Heuwiesen wachsen über 50 verschiedene Arten von saftigen Gräsern und Kräutern. Je bunter die Wiese, desto kräftiger das Aroma und desto höher die Qualität der Rohmilch.

Auf Zusatzstoffe und Konservierungsmittel können die Käsemacher bei der Herstellung von Heumilchkäse daher verzichten. Das schmeckt besser. Und Mutter Erde freut sich:

»Heumilchbauern leisten einen wertvollen Beitrag zum Erhalt der Artenvielfalt.«

The Zillertal hay meadows boast more than fifty different kinds of juicy grasses and herbs. The more colorful the meadow, the stronger the raw milk's aroma and quality. This means that the cheese-makers can completely do without additives and preservatives when producing hay milk cheese. It just tastes better. And mother earth is happy:

"Hay milk farmers make a valuable contribution to the preservation of biodiversity."

Tanzen mit Willi Gabalier

*5 Nächte in Wunschkategorie
2-tägiger Tanzworkshop
4 Gourmet-Dinners
2 Lunches*

AB € 835 p.p.

tanzen.zillorseasons.at

EVENTS IN APRIL

- 4.-9. Snowbombing, Festival for Snow and Music (Mayrhofen) 7.-9. Winzer Wedel Cup (Hochzillertal, Kaltenbach)
8.-10. Snowdown (Hochfügen) 23. Spitz auf Kitz, Concert at FeuerWerk (Fügen)
28. Strange Vibrations, Concert at FeuerWerk (Fügen) 28.-May 1. Gauderfest (Zell am Ziller)
28. Gauderfest: ORF Licht ins Dunkel Gala (Zell am Ziller)

April

SPRING PILGRIMAGE

Z
 ZillerSeasons
 Tel. +43 5282 2236



MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

*DasPosthotel
SkyLeft Grand Hotel*

MAI IM ZILLERTAL

Fichtenwipfelhonig *Spruce Honey*

Im Frühling sprießen die jungen Triebe an den Nadelbäumen. Die hellgrünen „Maiwipferl“ der Fichten enthalten besonders viel Vitamin C und ätherische Öle. Der eingekochte „Moalach“ – so nennen wir im Zillertal diesen Wipfelsirup – hilft bei Erkältungen und empfiehlt sich in heißer Milch aufgelöst als wunderbares Wintergetränk.

Zubereitung

Fichtentriebe in einem Topf mit Wasser bedecken. Etwa 30-60 Minuten kochen, bis das Wasser leicht milchig-weiß wird und sich die Fichtennadeln braun-grünlich verfärben. Durch ein feines Sieb abseihen und das Kochwasser in einen großen Topf schütten. Zucker dazugeben und etwa 3-5 Stunden kochen lassen. Immer wieder Gelierproben machen. Etwas abkühlen lassen und in sterilisierte Gläser abfüllen.



Zutaten Ingredients

500 g Fichtentriebe
500 g Spruce tops
(new growth)

1 bis 1,5 l Wasser
1 to 1,5 l water

2 kg Zucker
2 kg sugar

In spring, the new growth appears on the conifer trees. The light-green “may buds” from spruce trees contain valuable vitamin C and essential oils. We make a special syrup that reduces cold symptoms. When mixed with hot milk, it’s also a wonderful winter drink.

Preparation

Put the spruce tops in a pot. Add water to cover the spruce needles. Boil for 30-60 minutes until the water becomes milky white and the needles turn a greenish-brown color. Strain through a fine sieve into

a large pot. Add sugar and cook for another 3-5 hours. Every now and then, check to see how the syrup is thickening. Let cool a little and fill in sterilized glassware.

Angebot für
Freundinnen

GANZJÄHRIG

2 Nächte im DasPosthotel
1 Kaffeeklatsch mit Kuchen
1 Massagegutschein
1 Gourmet-Dinner
AB € 255 P.P.

freundinnen.zillorseasons.at

EVENTS IN MAY

3. Gauderfest: Procession (Zell am Ziller) 15. Pfingstfest der Volksmusik, Folk Music Concert (Mayrhofen)
19. Findling, Concert at FeuerWerk (Fügen) 26. Fischbacher Trio, Concert at FeuerWerk (Fügen)

Mai May

LIFE ELIXIR

Z
ZillerSeasons
Tel. +43 5282 2236



MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
25	26	27	28	29	30	1 MAIFEIERTAG
2	3	4	5 CHRISTI HIMMELFAHRT	6	7	8 MUTTERTAG
9	10	11	12	13	14	15 PFINGSTSONNTAG
16 PFINGSTMONTAG	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26 FRONLEICHNAM	27	28	29
30	31	1	2	3		

DasPosthotel Pool

JUNI IM ZILLERTAL

Platzreife *A License to Golf*



>>Golf ist ein Kompromiss zwischen dem, was dein Inneres dir sagt, dem, was Erfahrung dir rät, und dem, was deine Nerven dir erlauben.<<

Golfprofi Bruce Crampton

Wer bei Groove an Musik denkt, zur Tee Time ein Getränk zu sich nehmen möchte oder Greenfee für eine CO₂ Steuer hält, ist der richtige Kandidat für eine Schnupperstunde auf dem Golfplatz Uderns. Für Ambitioniertere empfiehlt sich ein Platzerlaubnis-Intensivkurs. Unsere ZillerLodge steht direkt am Abschlag 4 – der ideale Ausgangspunkt für Ihre sportliche Herausforderung. In den lichten Suiten mit noblelem Interieur klingt der Tag entspannt aus. Unser unschlagbares Platzerlaubnis-Package beinhaltet Golfkurs, Leihausrüstung und 5 Nächte in der ZillerLodge. An zwei Gourmet-Abenden im HeLeni können Sie dann stolz über Golf fachsimpeln. Wir wünschen schönes Spiel! 9. APRIL-9. DEZ. Ab € 1493 p.P. bei 2er Belegung in der ZillerLodge

"Golf is a compromise between what your ego wants you to do, what experience tells you to do, and what your nerves let you do."

Golfprofi Bruce Crampton

If you think that Tee Time is the moment for a hot drink or Green Fees are a carbon tax, then you're the perfect candidate for a beginner golf lesson at the Uderns Golf Club. For the more ambitious, there's an intensive golf course to get your certification and handicap card. The ZillerLodge is located on Hole 4 – the ideal start to your swing-time adventure. In the light suites with noble interiors, the day fades away. Our unbeatable Golf-Certification Package includes the golf course, rental clubs, five nights in ZillerLodge and two gourmet evenings in restaurant HeLeni. Enjoy the Game! APRIL 9TH-DEC 9TH. From € 1493 per person/double occupancy in the ZillerLodge.

EVENTS IN JUNE

platzreife.zillerseasons.at

- 3.-6. Austria Climbing Festival (Ginzling) 9.-12. Bread Baking Workshop at DasPosthotel
- 26. Zillertaler Almrosenfest (Fügen)

Juni June

SWING INTO SUMMER



ZillerSeasons

Tel. +43 5282 2236



MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
30	31	1	2	3	4	5
6 RAMADAN BEGINNT	7	8	9	10	11	12 VAERTAG (0/NEU)
13	14	15	16	17	18	19
20	21 SOMMERSONNENWEND	22	23	24	25	26
27	28	29	30	1		

Blick aus der ZillerLodge

JULI IM ZILLERTAL

Kratzende Kinderstrümpfe *Scratchy Wool Stockings*



Christinas Urgroßmutter starb viel zu früh und hinterließ elf Kinder. Die Stiefmutter machte ihrem Ruf alle Ehre und verspielte Haus und Hof. Sie jagte die Kinder aus dem Haus; die kleine Rosa wurde sogar verschenkt. Die schönen, weißen Kleidchen, die ihr die gut situierten Pflegeeltern schenkten, waren den Geschwistern noch 80 Jahre später in Erinnerung. Und auch Rosas Hochmut, als sie die eigenen Geschwister nicht mehr grüßen wollte. Am meisten beneideten sie Rosa aber um ihre weichen Strümpfe, denn selbst mussten sie kratzige Wollstrümpfe tragen.

Als die Eltern Rosa eines Tages wieder zurückverlangten, amüsierten sich die Geschwister herrlich. Denn nun musste auch Rosa wieder die kratzenden Strümpfe tragen.

Christina's great grandmother died young, leaving 11 children. The stepmother lived up to the fairytale reputation and squandered the house and farm. She chased the children from the home – even little Rosa was given away. The lovely white dress that her adopted parents had given her was something all the siblings remembered – 80 years later. They also remembered the arrogant Rosa wouldn't speak to them anymore. The siblings were most envious of her soft white tights because they had to wear scratchy wool stockings. One day, Rosa's parents demanded her return. The siblings were greatly amused that Rosa was forced to eat her pride and wear scratchy woolen leggings again – just like the others.

EVENTS IN JULY

- 1.-3. Zillertal Bike Challenge, MTB race to Hintertux Glacier 4.-10. Schmankerlwoche Mayrhofen
8.-10. Zillertaler Geigenfest 16.-23. Training Camp Werder Bremen

E-Bike-Urlaub

9. APRIL-9. DEZ.

3 Nächte in Wunschkategorie
1 Tag Leih-E-Bike inkl.
Tourenvorschläge
Minibar-Wunschfüllung
2 x Gourmet-Menü

AB € 385 p.p.

e-bike.zillertalseasons.at

Juli July

ALPINE DREAMS

Z
ZillerSeasons
Tel. +43 5282 2236



Das Posthotel Lobby

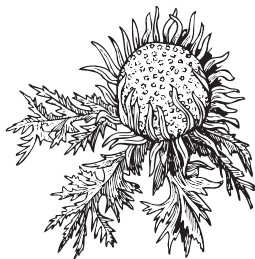
MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
27	28	29	30	1	2	3
4	5 <small>RAMADAN ENDET</small>	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AUGUST IM ZILLERTAL

Alpenblumen *Alpine Flowers*



Almrausch
Alpine rose



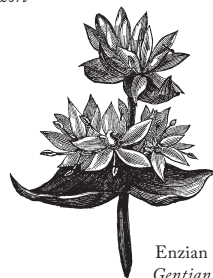
Silberdiste
Carline thistle



Arnika
Leopard's bane



Lungenkraut
(Hänself & Gretel)
Lungwort



Enzian
Gentian



Schlüsselblume
Primrose

In den Zillertaler Alpen blühen die schönsten Blumen ...
You'll find the Zillertal Alps covered in the most beautiful blooms...

*Honeymoon
im Romantikchalet*
9. APR. - 9. DEZ.
3 Nächte im Hochleger Chalet
1 Bad mit Rosen u. Champagner
1 Candle-Light-Dinner
mit private Cook
AB € 750 P.P.

honeymoon.zillerseasons.at

EVENTS IN AUGUST

12.-14. Haderlumpen Open Air (Zell am Ziller) 18.-21. Yoga Weekend with Gabriela Bozie at DasPosthotel
20. 48th Zillertaler Steinbockmarsch (challenging traditional day hike)

August

IN FULL BLOOM

Z
 ZillerSeasons
 Tel. +43 5282 2236



MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15 <small>MARIÄ HIMMELFAHRT</small>	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	<i>Wandern im Zillertal</i>	

SEPTEMBER IM ZILLERTAL

Marmeladenrezept *Marmalade recipe*

Wenn es in der Lobby von DasPosthotel nach süßen Früchten duftet, weiß jeder: Wir kochen wieder ein. Die Beeren sammeln wir in bedächtiger Handarbeit in den Zillertaler Bergwäldern. Wollen Sie wissen, welche Geheimzutaten unsere Marmeladen verfeinern? Gourmet-Koch Peter Fankhauser teilt in seinem Kochkurs großzügig Tricks und Kniffe. Damit es zu Hause auch so köstlich riecht wie in unserer Lobby...

Zubereitung

Alle Zutaten in einen Topf geben und unter ständigem Rühren aufkochen. In der Zwischenzeit die Gläser vorbereiten und sterilisieren. Die Marmelade 2-3 Minuten sprudelnd kochen und noch heiß in die vorbereiteten Gläser füllen. Die Gläser sollten fast bis zum Rand befüllt sein, damit sich nach dem Verschließen der Gläser möglichst wenig Luft im Glas befindet. Dies verlängert die Haltbarkeit der Marmelade.



Zutaten Ingredients

1 Kg Heidelbeeren
1 Kg Blueberries

500 g Gelierzucker (2:1)
500 g Canning sugar (2:1)

Stk Orangen
(Soft + etwas Schalenabrieb)
1 Piece of orange
(the juice and a little zest)

3 tbsp Rum

hot pour into the jars, filling to the brim, minimizing air in the jar and preserving your jam longer.

When it smells like sweet fruits in the lobby everyone knows we are making jam. We lovingly gather the berries in the Zillertal mountain forests. Would you like to learn which secret ingredients makes our marmalades so good? In his cooking class, our Gourmet chef Peter Fankhauser shares generous tips and tricks. So when you try this at home, it will remind you of our fragrant lobby.

Preparation

Put all the ingredients in a pot and heat to a boil while constantly stirring. While this is cooking, prepare and sterilize the jars. Bring the marmalade to a rolling boil for 2-3 minutes and while

Marmeladen-Kochkurs
3 Nächte in
Wunsch-kategorie
1 Marmeladen-Kochkurs
2 Gourmet-Dinner
AB € 411 p.p.

marmelade.zillertalseasons.at

EVENTS IN SEPTEMBER

3. Zillertaler Herbstfest (autumn festival) 15.-18. Marmalade cooking class at DasPosthotel
24. Almbtrieb (alpine cattle descent) at Zell am Ziller 30. - Oct. 2. Hooruck Festival to the Almbtrieb

September

BRING HOME THE HARVEST



ZillerSeasons

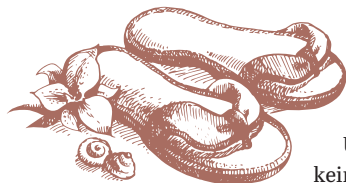
Tel. +43 5282 2236



MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	1	ZillerLodge

OKTOBER IM ZILLERTAL

Herbstzeit ist Auszeit *Take a Time-Out*



Wenn die Sonne Ende September den Himmelsäquator passiert hat, beginnt der Herbst. Wild und bunt ist seine Schönheit – sinnlich sind seine Genüsse. Sein goldenes Licht und seine Ruhe laden zum Auskosten, Innehalten und Sich-Verwöhnen ein.

Unsere SkyLofts entführen in eine andere Zeit – der Alltag hat hier keinen Zutritt. Inspiriert vom Charme historischer Persönlichkeiten überrascht jedes Detail ihrer opulenten Einrichtung. Die himmelhohen Luxus-Suiten erzählen Geschichten von romantischen Begegnungen und Sternstunden der Menschheit.

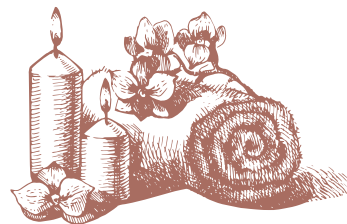
Unsere Wellnessstage entspannen den Körper und beleben den Geist. In einem magischen SkyLoft drei Nächte ausschlafen und nach Belieben unser Boutique SPA benutzen. Ebenfalls inbegriffen: eine pflegende Maniküre, aktivierende Fußpflege sowie eine erfrischende Gesichtsbehandlung. Für Auszeitnehmer, Sauna-Liebhaber und am-Ende-Kaltduscher. 9. APRIL-9. DEZ. Ab € 633 p.P. bei 2er Belegung in einem SkyLoft.

Fall officially begins after the September equinox. It's a time of colorful beauty when autumn approaches. Golden light and quiet moments invite you to savor, look inward and pamper yourself.

Our SkyLofts take you to another time – where the extraordinary lives. The suites are inspired by historical figures, every detail will delight you in this opulent setting. The towering luxury suites tell stories of romantic encounters and decisive moments in history.

Relax the body and enliven the spirit during our Wellness Days. Three restful nights in a magical SkyLoft and unlimited use of the Boutique Spa. A manicure, pedicure as well as a facial treatment are included in this package for spa divas and sauna-lovers.

APRIL 9TH-DEC. 9TH. From € 633 per person/double occupancy in a SkyLoft



wellness.zillorseasons.at

EVENTS IN OCTOBER

1. Almbetrieb (alpine cattle descent) at Mayrhofen
- 1.-2. Opening HochLeger-Alm by ZillerSeasons

Oktober *October*

BALANCING ACTS



ZillerSeasons

Tel. +43 5282 2236



MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
26	27	28	29	30	1 TAG DER DEUTSCHEN EINHEIT	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26 NATIONALFEIERTAG	27	28	29	30
31	1	2	3	4		

DasPosthotel SkyLoft

NOVEMBER IM ZILLERTAL

St. Martin und das Gansl-Essen *St. Martin and the Goose Feast*



Das Ganslessen im November ist dem Österreicher heilig. Die Martinigans, mit Kompositionen aus Rotkraut, Knödeln, Maroni, Bratäpfeln und Preiselbeeren garniert, fehlt auf keiner ambitionierten Speisekarte.

Der Heilige Martin hat weder als römischer Soldat noch als asketischer lebender Bischof jemals eine solche Köstlichkeit genossen. Eine der Legenden besagt, er habe sich in seiner Bescheidenheit im Gänsestall versteckt, als er zum Bischof geweiht werden sollte. Die Schnattervögel hätten ihn jedoch verraten und wurden deshalb zur Strafe verspeist. Die weltliche Erklärung ist weniger spektakulär: Am 11. November wurde alljährlich die Pacht entrichtet. Damit der Bauer nicht alle Tiere durch den Winter füttern musste, wurde der Lehnherr gern in Gestalt einer jungen Gans bezahlt.

The Goose Feast in November is a sacred tradition in Austria. The "Martini Goose" is on every noteworthy menu with its accompanying sides: savory red cabbage, dumplings, roasted chestnuts, baked apples and cranberry sauce.

Saint Martin would never have tasted this exquisite dish as a Roman soldier or ascetic bishop. According to one legend, Martin was a very humble man. He hid in the goose stall when he was about to be ordained as bishop. The birds betrayed his hiding place and as a punishment were eaten. The secular explanation is less spectacular: on November 11th the annual rent was due. The landlord gladly accepted a goose as payment; for the farmer it meant one less animal to feed through winter.

**Advents-
Kekse backen**
1 Back-Nachmittag mit
Hauben-Pâtissier
3 Nächte in Wunsch-kategorie
2 Gourmet-Dinners
1 Massagegutschein
AB € 426 P.P.

advent.zillarseasons.at

EVENTS IN NOVEMBER

Every Sat./Sun. Christmas cookie baking at DasPosthotel 27.-28. Mayrhofner Advent (every Fr./Sat. until Dec. 19)

November

GIVING THANKS



ZillerSeasons

Tel. +43 5282 2236



MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
31	1 ALLERHEILIGEN	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11 MARTINSTAG	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1	2	<i>ZillerLodge, Fairway to Heaven Suite</i>	

MERRY CHRISTMAS

*Und ein
frohes neues Jahr*

2017

Ihre Familie Binder-Egger

*Skiopening
im Zillertal*
1.-4. DEZ. & 8.-11. DEZ. 2016
3 Nächte in Wunschkategorie
2 Tage Superskipass
2 Gourmet-Dinner
AB € 509 p.P.

skiopening.zillarseasons.at

Dezember *December*

CELEBRATION TIME



ZillerSeasons

Tel. +43 5282 2236



MO MON	DI TUE	MI WED	DO THU	FR FRI	SA SAT	SO SUN
28	29	30	1	2	3	4
5	6 NIKOLAUSTAG	7	8 MARIÄ EMPFANGNIS	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24 HEILIGER ABEND	25 CHRISTTAG
26 STEFANITAG	27	28	29	30	31 SILVESTER	<i>DasPosthotel</i>



ZillerSeasons

HOTEL & CHALETS

Rohrerstraße 4
6280 Zell im Zillertal, Österreich
Tel. +43 5282 2236 · info@zillerseasons.at

www.zillerseasons.at



Familie
Christina und
Reinhard
Binder-Egger

Idee, Text, Design:
solid&bold, Salzburg
www.solidbold.at

Photo credits:
© DasPosthotel GmbH
Fotograf: Andreas Pollok
© Februar: Michael Holler

© März: Österreich Werbung
Fotograf: Fankhauser
© August: Österreich Werbung
Fotograf: Peter Burgstaller